



Este documento contiene las notas del sermón que son llevadas al púlpito. También contiene una traducción al inglés realizada por una estudiante de español, por tanto, la traducción puede contener errores. El objetivo es dar una aproximación lo más cercana posible al texto original, dadas las restricciones de tiempo. Nuestra oración es que el Espíritu Santo use estas palabras para transformar vidas, de manera que más personas se conviertan en verdaderos adoradores del Señor Jesucristo en espíritu y en verdad.

This contains the sermon notes taken into the pulpit. It also contains a translation into English by a Spanish learner, and may contain translation errors. The goal is to give as close an approximation as possible given time constraints. Our prayer is that the Holy Spirit will use these words to transform lives so that more people will become true worshippers of the Lord Jesus Christ in spirit and truth.

**1 Pedro 3**  
**Reina-Valera 1960**

## Buenos administradores de la gracia de Dios

**4** puesto que Cristo ha padecido por nosotros en la carne, vosotros también armaos del mismo pensamiento; pues quien ha padecido en la carne, terminó con el pecado,  
<sup>2</sup> para no vivir el tiempo que resta en la carne, conforme a las concupiscencias de los hombres, sino conforme a la voluntad de Dios.  
<sup>3</sup> baste ya el tiempo pasado para haber hecho lo que agrada a los gentiles, andando en lascivias, concupiscencias, embriagueces, orgías, disipación y abominables idolatrías.  
<sup>4</sup> a éstos les parece cosa extraña que vosotros no corráis con ellos en el mismo desenfreno de disolución, y os ultrajan;  
<sup>5</sup> pero ellos darán cuenta al que está preparado para juzgar a los vivos y a los muertos.  
<sup>6</sup> porque por esto también ha sido predicado el evangelio a los muertos, para que sean juzgados en carne según los hombres, pero vivan en espíritu según Dios.  
<sup>7</sup> más el fin de todas las cosas se acerca; sed, pues, sobrios, y velad en oración.  
<sup>8</sup> y, ante todo, tened entre vosotros ferviente amor; porque el amor cubrirá multitud de pecados.  
<sup>9</sup> hospedaos los unos a los otros sin murmuraciones.

**1 Peter 4**  
(New American Standard Bible 1977)

**1** Therefore, since Christ has suffered in the flesh, arm yourselves also with the same purpose, because he who has suffered in the flesh has ceased from sin,  
**2** so as to live the rest of the time in the flesh no longer for the lusts of men, but for the will of God.  
**3** For the time already past is sufficient *for you* to have carried out the desire of the Gentiles, having pursued a course of sensuality, lusts, drunkenness, carousals, drinking parties and abominable idolatries.  
**4** And in *all* this, they are surprised that you do not run with *them* into the same excess of dissipation, and they malign *you*;  
**5** but they shall give account to Him who is ready to judge the living and the dead.  
**6** For the gospel has for this purpose been preached even to those who are dead, that though they are judged in the flesh as men, they may live in the spirit according to *the will of God*.  
**7** The end of all things is at hand; therefore, be of sound judgment and sober *spirit* for the purpose of prayer.  
**8** Above all, keep fervent in your love for one another, because love covers a multitude of sins.  
**9** Be hospitable to one another without complaint.

<sup>10</sup> cada uno según el don que ha recibido, minístrelo a los otros, como buenos administradores de la multiforme gracia de Dios.

<sup>11</sup> si alguno habla, hable conforme a las palabras de Dios; si alguno ministra, ministre conforme al poder que Dios da, para que en todo sea Dios glorificado por Jesucristo, a quien pertenecen la gloria y el imperio por los siglos de los siglos. Amén.

## Padeciendo como cristianos

<sup>12</sup> amados, no os sorprendáis del fuego de prueba que os ha sobrevenido, como si alguna cosa extraña os aconteciese,

<sup>13</sup> sino gozaos por cuanto sois participantes de los padecimientos de Cristo, para que también en la revelación de su gloria os gocéis con gran alegría.

<sup>14</sup> si sois vituperados por el nombre de Cristo, sois bienaventurados, porque el glorioso Espíritu de Dios reposa sobre vosotros. Ciertamente, de parte de ellos, él es blasfemado, pero por vosotros es glorificado.

<sup>15</sup> así que, ninguno de vosotros padezca como homicida, o ladrón, o malhechor, o por entremeterse en lo ajeno;

<sup>16</sup> pero si alguno padece como cristiano, no se avergüence, sino glorifique a Dios por ello.

<sup>17</sup> porque es tiempo de que el juicio comience por la casa de Dios; y si primero comienza por nosotros, ¿cuál será el fin de aquellos que no obedecen al evangelio de Dios?

<sup>18</sup> y: Si el justo con dificultad se salva,  
¿En dónde aparecerá el impío y el pecador?

<sup>19</sup> de modo que los que padecen según la voluntad de Dios, encomienden sus almas al fiel Creador, y hagan el bien.

<sup>10</sup> As each one has received a *special* gift, employ it in serving one another, as good stewards of the manifold grace of God.

<sup>11</sup> Whoever speaks, *let him speak*, as it were, the utterances of God; whoever serves, *let him do so* as by the strength which God supplies; so that in all things God may be glorified through Jesus Christ, to whom belongs the glory and dominion forever and ever. Amen.

<sup>12</sup> Beloved, do not be surprised at the fiery ordeal among you, which comes upon you for your testing, as though some strange thing were happening to you;

<sup>13</sup> but to the degree that you share the sufferings of Christ, keep on rejoicing; so that also at the revelation of His glory, you may rejoice with exultation.

<sup>14</sup> If you are reviled for the name of Christ, you are blessed, because the Spirit of glory and of God rests upon you.

<sup>15</sup> By no means let any of you suffer as a murderer, or thief, or evildoer, or a troublesome meddler;

<sup>16</sup> but if *anyone suffers* as a Christian, let him not feel ashamed, but in that name let him glorify God.

<sup>17</sup> For *it is* time for judgment to begin with the household of God; and if *it begins* with us first, what *will be* the outcome for those who do not obey the gospel of God?

<sup>18</sup> AND IF IT IS WITH DIFFICULTY THAT THE RIGHTEOUS IS SAVED, WHAT WILL BECOME OF THE GODLESS MAN AND THE SINNER?

<sup>19</sup> Therefore, let those also who suffer according to the will of God entrust their souls to a faithful Creator in doing what is right.

**MORIR PARA VIVIR**  
1 Pedro 4:1-6  
S.J.B, octubre 29 de 2017

INTRODUCCIÓN

**Dying in Order to Live**  
1 Peter 4:1-6  
October 29, 2017

INTRODUCTION

La vida cristiana, a todo lo largo de nuestro peregrinar aquí en la tierra, es y debe ser: **Una continua muerte al pecado.**

Colosenses 3:5

*Haced morir, pues, lo terrenal en vosotros: fornicación, impureza, Pasiones desordenadas, malos deseos y avaricia, que es idolatría; ... v.8 ira, enojo, malicia, blasfemia, palabras deshonestas de vuestra boca.*

Para que, en la medida que hacemos morir el pecado, podamos experimentar más y más en toda su vitalidad, la nueva vida en Cristo. La vida plena y lo más extraordinario; la seguridad de la vida eterna en la presencia de Dios.

**La muerte al pecado es dolorosa:** Así como la muerte física es dolorosa, igual lo es la muerte al pecado.

**Ilustración:** Así como combatir el cáncer, exige un tratamiento radical y doloroso para poder erradicarlo, de la misma manera, debe ser para erradicar de nosotros el cáncer del pecado; que destruye nuestras vidas.

Es evidente, que no es fácil combatir el pecado; cada uno de nosotros lo ha experimentado, o más bien, lo estamos experimentando en carne propia.

No es fácil hacer morir el pecado, porque se trata de negar, de quitar ciertas inclinaciones en nosotros, que han estado por largo tiempo, que hacen parte de nuestra vida.

Esto implica dolor y tristeza, gemidos y lamentos, porque el pecado no quiere morir, nos resistimos al proceso de hacer morir el pecado; porque muchas veces no es agradable (alcohólico).

Pero, además, hacer morir el pecado **nos pone en contra del mundo**, por lo tanto, nos traerá no pocas dificultades; por decir la verdad, por ser honrados...

The Christian life, throughout our pilgrimage here on earth, is and should be: **A continual death to sin.**

Colossians 3:5, 8

5 Therefore consider the members of your earthly body as dead to immorality, impurity, passion, evil desire, and greed, which amounts to idolatry.

8 ... anger, wrath, malice, slander, and abusive speech from your mouth.

To the degree we die to sin, we can experience new life in Christ more and more, in all its vitality, full and most extraordinary, and the assurance of eternal life in the presence of God.

**Death to sin is painful:** Just as physical death is painful, so is death to sin.

**Illustration:** Just as fighting cancer requires a radical and painful treatment to eradicate it, it's the same to eradicate from us the cancer of sin that destroys our lives.

It is evident that it is not easy to fight sin. Each of us has experienced it, or rather, we are experiencing it, in our own flesh.

It is not easy to put sin to death, because it is about denying ourselves, removing certain inclinations that have been there for a long time, that are part of our lives.

This implies pain and sadness, groans and laments, because sin does not want to die. We resist the process of putting sin to death because it is often not pleasant (an alcoholic).

But also, to put sin to death **puts us against the world;** therefore it will bring us not a few difficulties to tell the truth, to be honest ...

Y como consecuencia de dejar el pecado, de identificarnos con Cristo:

**El mundo, inevitablemente, nos aborrecerá**, el Sr. Jesús nos advierte, Juan 15:18:

*Si el mundo os aborrece, sabed que a mí me ha aborrecido antes que a vosotros.*

El Señor Jesús ilustra esta experiencia de hacer morir el pecado, como es muy común en él, de una manera bien gráfica, Mateo 18:8-9:

*“Por tanto, si tu mano o tu pie te es ocasión de caer, córtalo y échalo de ti; mejor te es entrar en la vida cojo o manco, que teniendo dos manos o dos pies ser echado en el fuego eterno. <sup>9</sup>y si tu ojo te es ocasión de caer, sácalo y échalo de ti; mejor te es entrar con un solo ojo en la vida, que teniendo dos ojos ser echado en el infierno de fuego.”*

Hacer morir el pecado, en muchos casos será como cortarnos una mano, como sacarnos un ojo. Se sentirá como que le está diciendo adiós; a algo que forma parte de uno mismo, que, sin ello, no puede vivir.

Hacer morir el pecado, nos parece que es imposible y de hecho lo es, cuando lo intentamos solo en nuestras limitadas fuerzas.

**Hacer morir el pecado, en nuestras propias fuerzas es imposible:**

En sí mismos no podemos, estamos incapacitados moralmente para esto; y, además, porque no queremos.

Ante esta desoladora realidad nos preguntamos:

**¿Qué alternativa tenemos? ¿Qué podemos hacer?**

Nos preguntamos como el apóstol Pablo se preguntaba al ser consiente del pecado que aun moraba en él. Romanos 7:24:

*!!Miserable de mí! ¿quién me librará de este cuerpo de muerte?*

And as a consequence of leaving sin, of identifying with Christ:

**The world will inevitably hate us**, The Lord Jesus warns us in John 15:18

18 "If the world hates you, you know that it has hated Me before *it hated you.*

The Lord Jesus illustrates this experience of putting sin to death, as it is very common in Him, in a very graphic way. Matthew 18:8-9

Mat 18:8 "And if your hand or your foot causes you to stumble, cut it off and throw it from you; it is better for you to enter life crippled or lame, than having two hands or two feet, to be cast into the eternal fire.

Mat 18:9 "And if your eye causes you to stumble, pluck it out, and throw it from you. It is better for you to enter life with one eye, than having two eyes, to be cast into the fiery hell.

Putting sin to death will, in many cases, be like cutting off a hand, like taking out your eyes. You will feel that you are saying good-bye to something that is part of you, without which you cannot live.

It seems impossible to us to put sin to death, and in fact it is, when we try to do it in our limited strength.

**To put sin to death in our own strength is impossible:**

In ourselves we cannot, we are morally incapacitated for this – and also, because we do not want to.

Faced with this bleak reality, we ask ourselves:

**What alternative do we have? What can we do?**

Y precisamente, aquí en la primera Carta del apóstol Pedro encontramos **la respuesta** a este angustioso interrogante 4:1

*“Puesto que Cristo ha padecido por nosotros en la carne”*

Aquí tenemos **el punto de partida real y objetivo**, para que, sin excepción, todos y cada uno de nosotros los creyentes en Cristo, demos muerte a nuestro pecado. La muerte de Cristo en la cruz.

### ¿Cuál es el alcance de la muerte de Cristo?

- Somos justificados, somos perdonados, somos aceptados, recibidos, acogidos por Dios, 1 Pedro 3: 18a:

*Porque también Cristo padeció una sola vez por los pecados, el justo por los injustos, para llevarnos a Dios*

Ahora tenemos, hebreos 10:19-20:

*“...libertad para entrar en el Lugar Santísimo por la sangre de Jesucristo,  
20 por el camino nuevo y vivo que él nos abrió a través del velo, esto es, de su carne”*

- Pero, además, con su muerte en la cruz, Cristo nos ha liberado de la esclavitud, del poder dominante del pecado; ya no estamos a merced del pecado 1 Pedro 2: 24:

*“Quien llevó él mismo nuestros pecados en su cuerpo sobre el madero”*

Todo el peso de nuestra culpa, para así poder ser perdonados, pero continúa diciendo:

*“para que nosotros, estando muertos a los pecados, vivamos a la justicia”*

We marvel at how the apostle Paul marveled at being aware of the sin that still dwelt in him. Romans 7:24

24 Wretched man that I am! Who will set me free from the body of this death?

And right here in the first letter of the Apostle Peter we find **the answer** to this agonizing question. 4:1

1 ... since Christ has suffered in the flesh, ...

Here we have **the real and objective starting point**, so that without exception, each and every one of us believers in Christ would put sin (ours) to death: The death of Christ on the cross.

### What is the extent of Christ's death? (we limit it)

- We are justified, forgiven, accepted, received, welcomed by God. 1 Peter 3:18a

18 For Christ also died for sins once for all, *the just for the unjust*, in order that He might bring us to God, ...

Now we have (Hebrews 10:19-20)

19 ...confidence (freedom) to enter the holy place by the blood of Jesus,

20 by a new and living way which He inaugurated for us through the veil, that is, His flesh,

- But, also, with His death on the cross Christ has freed us from slavery, from the dominant power of sin. We are no longer at the mercy of sin. 1 Peter 2:24a

24 He Himself bore our sins in His body on the cross, ...

All the weight of our guilt in order to be forgiven. But he continues by saying:

Romanos 6:6

*Sabiendo esto, que nuestro viejo hombre fue crucificado juntamente con él, para que el cuerpo del pecado sea destruido, a fin de que no sirvamos más al pecado.*

Pero en la práctica, en lo que corresponde a cada uno de nosotros:

### ¿Qué tenemos que hacer?

En vs. 1, tenemos la respuesta: “*Vosotros también armaos del mismo pensamiento*”

Es importante tener presente que los creyentes, en aquel momento, están sufriendo por causa de su fe en Cristo.

Y en medio de este sufrimiento, se sienten tentados a responder a sus agresores de la misma manera; pero además se sienten tentados a abandonar la fe.

Es en este contexto, que se da la respuesta: “*Vosotros también armaos del mismo pensamiento*”

### ¿Qué significa armarse del mismo pensamiento?

Armar es un término militar, que indica el acto del soldado de ponerse todos los pertrechos necesarios, para poder ir a la batalla contra el enemigo.

Nosotros enfrentamos una guerra a muerte con el pecado, tenemos que armarnos del mismo pensamiento de Cristo.

Es decir, que nosotros como creyentes, tenemos que apropiarnos del sentir, de la motivación de Cristo; al ir voluntariamente a la cruz:

24 ... so that we might die to sin and live to righteousness

...

Romans 6:6

6 knowing this, that our old self was crucified with *Him*, that our body of sin might be done away with, that we should no longer be slaves to sin;

But in practical terms, in what corresponds to each one of us...

### What do we have to do?

In verse 1, we have the answer: **arm yourselves also with the same purpose.**

It is important to keep in mind that believers, at that time, are suffering because of their faith in Christ.

And in the midst of this suffering they are tempted to respond to their aggressors in the same way. But they are also tempted to abandon their faith.

It is in this context that the answer is given: **arm yourselves also with the same purpose.**

### What does it mean to arm yourself with the same purpose?

Arming is a military term, which indicates the soldier's act of putting on all the necessary gear to be able to go to battle against the enemy.

We face a war to the death with sin; we have to arm ourselves with the same purpose as Christ.

That is, we as believers have to appropriate the feeling, the motivation of Christ to voluntarily go to the cross:

Cristo se dispuso para sufrir siendo plenamente inocente, sin pecado, y experimento el dolor en grado sumo; para salvarnos del dominio del pecado y de su merecido castigo.

Nosotros para enfrentar el pecado, tenemos que armarnos de la misma disposición y resolución que mostró Cristo, para enfrentar; no su pecado (santo sin mancha) sino el nuestro.

Él consiente y voluntariamente fue hasta la misma muerte.

Él no se puso a considerar el inmenso sufrimiento que esto le implicaba, sino que él miraba más allá, él miraba el grandioso resultado que esto produciría, para la gloria del Padre; y la salvación de una multitud de personas.

El inmenso dolor que tenía que experimentar era lo de menos, al saber el poderoso resultado que vendría después.

Cristo no le dijo al Padre, pero voy a tener que sufrir mucho; me van a matar, sino que él asumió este inmenso dolor para salvarnos, para darnos vida.

### **Los creyentes en aquel momento:**

¿Qué tan dispuestos estaban para asumir las consecuencias (rechazo, persecución, muerte) de hacer morir el pecado?

A la luz de la primera carta de Pedro, vemos que no estaban muy dispuestos que digamos.

### **Pero lo más importante es:**

Hoy nosotros ¿Qué tan dispuestos estamos para asumir las consecuencias de hacer morir el pecado?

Es muy posible, que nuestra disposición sea mucho menor que la de los creyentes del primer siglo.

Christ set out to suffer, being fully innocent, without sin, and experienced pain to the utmost to save us from the dominion of sin and the well-deserved punishment for our sin.

We have to arm ourselves with the same disposition and resolution that Christ showed us, to face not His sin (He was holy, without blemish) but our sin.

He consciously and voluntarily went to the same death.

He did not consider the immense suffering that this implied, but he looked beyond. He saw the great result that this would produce for the glory of the Father, and the salvation of a multitude of people.

The immense pain that He had to experience paled in view of knowing the powerful result that would come later.

Christ did not say to the Father, "But I will have to suffer a lot – they will kill Me." Rather, He took on Himself this immense pain in order to save us, to give us life.

### **The believers at that time:**

How willing were they to receive the consequences (rejection, persecution, death) of putting sin to death?

In light of Peter's first letter, we see that they were not very willing.

### **But the most important thing is:**

Today, how willing are we to take on the consequences of putting sin to death?

It is quite possible that our disposition to do this is much less than that of the believers in the first century.

Por lo tanto, necesitamos aún mucho más, armarnos del mismo pensamiento de Cristo.

Tenemos que volver, una y otra vez, a la cruz de Cristo; para poder ser conscientes:

De su incomparable amor por nosotros.

Del alto costo que él asumió para salvarnos de la muerte eterna, como consecuencia de nuestro pecado.

Pero, además, para salvarnos desde ahora, de la esclavitud del pecado.

Esto es lo que significa armarnos de la mente de Cristo.

Para así poder enfrentarnos con valentía, resolución y gozo, a las consecuencias dolorosas; que resultan de hacer morir el pecado. hebreos 12:2-3:

*“puestos los ojos en Jesús, el autor y consumador de la fe, el cual por el gozo puesto delante de él sufrió la cruz, menospreciando el oprobio, y se sentó a la diestra del trono de Dios.  
3 considerad a aquel que sufrió tal contradicción de pecadores contra sí mismo, para que vuestro ánimo no se canse hasta desmayar.”*

Cuando hacemos esto, cuando nos armamos del mismo pensamiento de Cristo, cuando tomamos en cuenta lo que él sufrió por nuestra causa, con toda seguridad, que no nos pondremos a reparar en el dolor que implica; hacer morir el pecado, y por lo tanto nuestro avance en la santidad empezara a ser real y significativa

Vs.1 b *“Pues quien ha padecido en la carne, terminó (cortando) con el pecado”*

Con esta declaración, se hace referencia al creyente, que ha asumido las consecuencias de hacer morir el pecado.

Therefore, we need, even much more than they, to arm ourselves with the same purpose of Christ.

We have to go back, again and again, to the cross of Christ in order to be aware:

- of His incomparable love for us
- of the high cost He paid to save us
- of eternal death as a consequence of our sin
- but also, to save us, from here on out, from slavery to sin.

This is what it means to arm ourselves with the mind of Christ.

In order to face with courage, resolution, and joy the painful consequences that result from putting sin to death. Hebrews 12:2-3

- 2 fixing our eyes on Jesus, the author and perfecter of faith, who for the joy set before Him endured the cross, despising the shame, and has sat down at the right hand of the throne of God.
- 3 For consider Him who has endured such hostility by sinners against Himself, so that you may not grow weary and lose heart.

When we do this, when we arm ourselves with the same purpose as Christ, when we take into account what Christ suffered for our sake, surely we will not be able to remedy the pain that put sin to death implies, and therefore our advance in holiness will begin to be real and significant.

- 1 ... because he who has suffered in the flesh has ceased from sin (cut it short),

With this statement, reference is made to the believer who has assumed the consequences of putting sin to death.

And by cutting sin short, you live to do God's will. 1 Peter 4:2



Y al cortar con el pecado, se vive para hacer la voluntad de Dios. 1 Pedro 4:2:

*“para no vivir el tiempo que resta en la carne, conforme a las concupiscencias de los hombres, sino conforme a la voluntad de Dios.”*

Y con el propósito de ayudarnos a permanecer firmes, en la decisión de permanecer en pie de lucha, contra el pecado nos dice en 1 Pedro 4:3:

*<sup>3</sup>Baste ya el tiempo pasado para haber hecho lo que agrada a los gentiles, andando en lascivias, concupiscencias, embriagueces, orgías, disipación y abominables idolatrías.*

Es una manera de decirnos suficiente con el dolor, con el fracaso que hemos experimentado en el pasado, para que así; no le demos el más mínimo espacio al pecado.

**Morir al pecado para vivir:** Debe ser la disposición continua de todo creyente, Lucas 17:33: *Todo el que procure salvar su vida, la perderá; y todo el que la pierda, la salvará.*

Y cuando nos afiancemos en esta convicción de morir al pecado; para vivir plenamente en la gracia de Dios, aquí y en la eternidad, ante los padecimientos, ante las tribulaciones, no las sobredimensionemos, sino que le demos el justo valor a los sufrimientos, Romanos 8:18:

*Pues tengo por cierto que las aflicciones del tiempo presente no son comparables con la gloria venidera que en nosotros ha de manifestarse.*

2 so as to live the rest of the time in the flesh no longer for the lusts of men, but for the will of God.

And with the purpose of helping us remain firm in the decision to remain in the fight against sin, he tells us in 1 Peter 4:3

3 For the time already past is sufficient *for you* to have carried out the desire of the Gentiles, having pursued a course of sensuality, lusts, drunkenness, carousals, drinking parties and abominable idolatries.

It is a way of telling ourselves, "Enough with the pain, enough with the failure that we have experienced in the past," so that we do not give the slightest place to sin.

**Dying to sin in order to live:** It must be the continuous disposition of every believer. Luke 17:33 – *Whoever seeks to keep his life shall lose it, and whoever loses his life shall preserve it.*

And when we strengthen ourselves in this conviction of dying to sin, to live fully in the grace of God here and in eternity, in the face of suffering, in the face of tribulations, we will not inflate them or blow them out of proportion, but we will give the proper value to suffering. Romans 8:18

18 For I consider that the sufferings of this present time are not worthy to be compared with the glory that is to be revealed to us.